



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 27. juuli 2021
(OR. en)

10750/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0177 (NLE)

PECHE 261
UK 175

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrusi (EL) 2019/1919, (EL) 2021/91 ja (EL) 2021/92 teatavate 2021. aasta kalapüügivõimaluste osas liidu vetes ja väljaspool liitu asuvates vetes

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2021/...,

...,

**millega muudetakse määrusi (EL) 2019/1919, (EL) 2021/91 ja (EL) 2021/92
teatavate 2021. aasta kalapüügivõimaluste osas liidu vetes
ja väljaspool liitu asuvates vetes**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2019/1919¹ on kalapüügivõimalused jaotatud vastavalt protokollile, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ning Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus² (edaspidi „protokoll“). Protokollu kehtivusaega pikendati kuni 15. novembrini 2020 protokollu kuni ühe aasta võrra pikendamist käsitleva kirjavahetuse vormis kokkuleppega³. Nimetatud kokkuleppe allkirjastamiseks anti luba nõukogu otsusega (EL) 2019/1918,⁴ millega anti luba protokollu ajutiselt kohaldada.

¹ Nõukogu 8. novembri 2019. aasta määrus (EL) 2019/1919 kalapüügivõimaluste jaotamise kohta vastavalt protokollile, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ning Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus (ELT L 297 I, 18.11.2019, lk 5).

² Protokoll, millega määratakse neljaks aastaks kindlaks Euroopa Ühenduse ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus (ELT L 315, 1.12.2015, lk 3).

³ Kirjavahetuse vormis kokkulepe, milles käsitletakse protokollu, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus ning mis aegub 15. novembril 2019, kehtivusaja pikendamist (ELT L 297 I, 18.11.2019, lk 3).

⁴ Nõukogu 8. novembri 2019. aasta otsus (EL) 2019/1918 Euroopa Liidu ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kirjavahetuse vormis kokkuleppe (milles käsitletakse sellise protokollu kehtivusaja pikendamist, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus ning mis aegub 15. novembril 2019) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 297 I, 18.11.2019, lk 1).

- (2) Nõukogu võttis 23. oktoobril 2020 vastu otsuse (EL) 2020/1704¹, millega sätestatakse protokollki kehtivusaja teistkordne pikendamine kuni ühe aasta võrra.
- (3) Määruse (EL) 2019/1919 artikliga 1 on Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile eraldatud kalapüügivõimalused 6. püügikategoorias – pelaagilisi traalnootasid kasutavad külmutustraalerid.
- (4) Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu² kohaselt ei ole Ühendkuningriik alates 1. veebruarist 2020 enam liidu liikmesriik ning kõnealuses lepingus sätestatud üleminekuperiood lõppes 31. detsembril 2020. Seepärast tuleks Ühendkuningriigile eraldatud kalapüügivõimalused alates 1. jaanuarist 2021 liikmesriikidele ümber jaotada ja alates 1. jaanuarist 2021 ei tohiks Ühendkuningriigil enam olla kvartalilitsentse.

¹ Nõukogu 23. oktoobri 2020. aasta otsus (EL) 2020/1704 Euroopa Liidu ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kirjavahetuse vormis kokkuleppe (milles käsitletakse protokollki, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus ning mis aegub 15. novembril 2020, kehtivusaja pikendamist) liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 383, 16.11.2020, lk 1).

² ELT L 29, 31.1.2020, lk 7.

- (5) Kõnealune ümberjaotamine peaks olema läbipaistev ja proportsionaalne algselt eraldatud kvoodiga.
- (6) Määrust (EL) 2019/1919 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (7) Nõukogu määrusega (EL) 2021/91¹ on liidu kalalaevadele kehtestatud 2021. ja 2022. aastaks püügivõimalused teatavate süvamere kalavarude osas. Nõukogu määrusega (EL) 2021/92² on määratud 2021. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu. Ühendkuningriigiga jagatavate kalavarude puhul on nimetatud määrustega kehtestatud ajutine lubatud kogupüük (TAC), mida kohaldatakse kuni 31. juulini 2021 liidu vetes, rahvusvahelistes vetes ja kolmandate riikide vetes kalastavate laevade suhtes.

¹ Nõukogu 28. jaanuari 2021. aasta määrus (EL) 2021/91, millega kehtestatakse 2021. ja 2022. aastaks liidu kalalaevadele püügivõimalused teatavate süvamere kalavarude osas (ELT L 31, 29.1.2021, lk 20).

² Nõukogu 28. jaanuari 2021. aasta määrus (EL) 2021/92, millega määratakse 2021. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu (ELT L 31, 29.1.2021, lk 31).

- (8) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu¹ (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“) artikli 498 lõigete 2, 4 ja 6 kohaselt on liit pidanud Ühendkuningriigiga kahepoolseid konsultatsioone ning kehtestanud kaubandus- ja koostöölepingu 35. lisa ning 36. lisa tabelites A ja B loetletud kalavarude püügivõimalused ja seonduvad tingimused 2021. aastaks ning teatavate süvamere kalavarude lubatud kogupüügi ja seonduvad tingimused 2021. ja 2022. aastaks. Kõnealused konsultatsioonid toimusid ajavahemikul 20. jaanuarist 2021 kuni 2. juunini 2021, lähtuvalt nõukogu 5. märtsi 2021. aasta otsusest². Konsultatsioonide tulemused on dokumenteeritud kirjalikus protokollis, millele kirjutasid alla nii liidu kui ka Ühendkuningriigi delegatsioonide juhid ja mille nõukogu kinnitas 11. juunil 2021. Seepärast on vaja asendada määrustega (EL) 2021/91 ja (EL) 2021/92 kehtestatud ajutised lubatud kogupüügid Ühendkuningriigiga kokku lepitud kalapüügivõimalustega ja uute seotud meetmetega.

¹ Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping (ELT L 149, 30.4.2021, lk 10).

² Nõukogu 5. märtsi 2021. aasta otsus, millega määratakse kindlaks liidu nimel võetav seisukoht Ühendkuningriigiga peetavatel konsultatsioonidel, et leppida kokku ühiste kalavarude püügivõimalused 2021. aastaks ning teatavate süvamere kalavarude püügivõimalused 2021. ja 2022. aastaks, ST 6414/21.

- (9) Kõnealuste konsultatsioonide tulemusena lepiti kokku ja tagati liidule ja Ühendkuningriigile 2021. aastaks, ja mõnede süvamere kalavarude puhul 2022. aastaks, kalapüügivõimalused vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu sätetele üksteise vetele võrdse vastastikuse juurdepääsu kohta.
- (10) Nüüd on vaja rakendada liidu ja Ühendkuningriigi vaheliste konsultatsioonide tulemusi liidu õiguskorras, asendades määrustega (EL) 2021/91 ja (EL) 2021/92 kehtestatud ajutised lubatud kogupüügid kalapüügivõimalustega, mis on kooskõlas Ühendkuningriigiga kokku lepitud lubatud kogupüügi tasemetega.

- (11) Kaubandus- ja koostöölepingu kohaselt on liidul ja Ühendkuningriigil ühine eesmärk kasutada ühiseid kalavarusid määral, mis aitab hoida ja järk-järgult taastada püütavate liikide populatsioonide biomassi maksimaalse jätkusuutliku saagikuse (MSY) tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustes (EL) nr 1380/2013¹, (EL) 2019/472² ja (EL) 2018/973³ sätestatud mitmeaastaste kavade kohaselt tuli kalastussuremuse sihttase, mis on kooskõlas maksimaalse jätkusuutliku saagikuse vahemikega (F_{MSY} -vahemikud), mis määratleti määrustes (EL) 2019/472 ja (EL) 2018/973, saavutada nimetatud määrustes loetletud sihtliikide puhul võimalikult kiiresti ja järk-järgult 2020. aastaks ning seda tuleb kooskõlas nimetatud määrustega seejärel hoida F_{MSY} -vahemikes.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. märtsi 2019. aasta määrus (EL) 2019/472, millega kehtestatakse läänepiirkonna vetes ja sellega piirnevates vetes püütavate kalavarude majandamise ja nende kalavarude püügi mitmeaastane kava ning millega muudetakse määrusi (EL) 2016/1139 ja (EL) 2018/973 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007 ja (EÜ) nr 1300/2008 (ELT L 83, 25.3.2019, lk 1).

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2018. aasta määrus (EL) 2018/973, millega kehtestatakse Põhjamere põhjalähedaste kalavarude ja nende varude püügi mitmeaastane kava, täpsustatakse Põhjamerel kehtiva lossimiskohustuse täitmise üksikasjad ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 676/2007 ja (EÜ) nr 1342/2008 (ELT L 179, 16.7.2018, lk 1).

- (12) Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES) on hinnanud teatud kalavarude maksimaalset jätkusuutliku saagikust ja andnud teadusliku nõuande nullpüügiks. Kui selliste kalavarude lubatud kogupüük kehtestataks sellises teaduslikus nõuandes esitatud tasemel, võib kogu liidu või Ühendkuningriigi vetes püütud saagi, sealhulgas nende varude kaaspüügi täieliku lossimiskohustuse rakendamine tekitada segapüügi puhul püüki piiravate liikide probleemi. Selleks et saavutada õige tasakaal segapüügi jätkumise (võttes arvesse võimalikke ränki sotsiaalmajanduslikke tagajärgi kõnealuse püügi täieliku peatamise korral) ja kõnealuste kalavarude hea bioloogilise seisundi saavutamise vahel ning arvestades, et segapüügi puhul on raske püüda korraga kõiki varusid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel, leppisid liit ja Ühendkuningriik kokku, et on asjakohane kehtestada kõnealuste kalavarude jaoks konkreetsed kaaspüügi lubatud kogupüügid. Kõnealuste lubatud kogupüükide tase peaks aitama vähendada kõnealuste kalavarude kalastussuremust ning pakkuma stiimuleid selektiivsuse suurendamiseks ja soovimatu saagi vältimiseks. Kõnealuste varude püügi võimalused tuleks kehtestada kooskõlas kirjaliku protokolliga, et ühtaegu tagada liidu ettevõtjatele võrdsed võimalused ja kõnealuste varude biomassi märkimisväärne taastumine.

- (13) Kuigi liit ja Ühendkuningriik ei jõudnud kokkuleppele ühtlustatud funktsionaalselt seotud tehniliste meetmete suhtes, nõustusid mõlemad, et sellised meetmed on vajalikud, ning Ühendkuningriik võtab sellised meetmed, et aidata kaasa asjaomaste varude taastumisele. Kuna praegu kokkulepe puudub, on vaja liidu vetes jätkata määruse (EL) 2021/92 artiklites 15, 16 ja 17 kehtestatud olemasolevate funktsionaalselt seotud tehniliste meetmete kohaldamist, mis võimaldavad kehtestada sihtliikide lubatud kogupüügi käesolevas määruses kavandatud tasemel, ilma et see ohustaks vältimatu kaaspüügi varude olukorda liidu vetes.
- (14) Võttes arvesse, et varude COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A ja PLE/7HJK biomass on väiksem kui biomassi piirangu piirväärtus (B_{lim}) ning et lubatud on ainult kaaspüük ja teaduslik püük, leppisid liit ja Ühendkuningriik kirjalikus protokollis kokku, et kõnealuste varude 2021. aastasse ülekandmise suhtes aastatevahelist paindlikkust, sealhulgas määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast aastatevahelist paindlikkust ei kohaldata, nii et 2021. aasta püük ei ületa kõnealuste varude suhtes kehtestatud lubatud kogupüüki. Seetõttu on Belgia, Iirimaa, Madalmaad, Prantsusmaa ja Saksamaa võtnud kohustuse, et ei kohalda kõnealuste varude 2021. aastasse ülekandmise suhtes määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõiget 9.

- (15) Võttes arvesse, et varude PRA/03A biomass on väiksem kui $MSY B_{trigger}$, leppisid liit ja Norra kokku, et kõnealuste varude 2021. aastasse ülekandmise suhtes aastatevahelist paindlikkust, sealhulgas määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 ja määruse (EÜ) nr 847/96 artiklite 3 ja 4 kohast aastatevahelist paindlikkust ei kohaldata, nii et 2021. aasta püük ei ületa nende varude suhtes kehtestatud lubatud kogupüüki. Seetõttu on Rootsi ja Taani võtnud kohustuse, et ei kohalda kõnealuste varude 2021. aastasse ülekandmise suhtes määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõiget 9 ja määruse (EÜ) nr 847/96 artikleid 3 ja 4.
- (16) Võttes arvesse, et varude COD/2A3AX4, COD/03AN. ja COD/07D biomass on väiksem kui B_{lim} , leppisid liit, Ühendkuningriik ja Norra kokku, et nende varude 2021. aastasse ülekandmise suhtes aastatevahelist paindlikkust, sealhulgas määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 ja määruse (EÜ) nr 847/96 artiklite 3 ja 4 kohast aastatevahelist paindlikkust ei kohaldata, nii et 2021. aasta püük ei ületa nende varude suhtes kehtestatud lubatud kogupüüki. Seetõttu on Belgia, Madalmaad, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa ja Taani võtnud kohustuse, et ei kohalda kõnealuste varude 2021. aastasse ülekandmise suhtes määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõiget 9 ja määruse (EÜ) nr 847/96 artikleid 3 ja 4.

- (17) Euroopa huntahvena biomass Keldi meres, La Manche'i väinas, Iiri meres ja Põhjamere lõunaosas (ICESi 4.b, 4.c ja 7.a rajoonid ning 7.d–7.h rajoonid) on väiksem kui MSY $B_{trigger}$ ja ainult veidi suurem kui B_{lim} . Kuigi kalastussuremus on vähenenud, on ICESi näitajad püügisurve kohta jätkuvalt murettekitavad. Huntahvena varu kui ühise varu seisukohast on olulised kokkulepitud meetmed, millega tagatakse Ühendkuningriigi ja liidu laevastikele ühetaolised tingimused ja võimalused, eelkõige seoses töõndusliku traal- ja noodaga toimuva püügi igakuise ülempiiriga ja töõnduslikul rannapüügil võrku sattunud kaaspüügiga, säilitades harrastuskalapüügi suhtes praegu kehtiva piirangu. Liit ja Ühendkuningriik leppisid samuti kokku, et prioriteediks seatakse huntahvena ICESi hindamisvahendi täiustamine, et prognoosimisel saaks toetuda maksimaalse jätkusuutliku saagikuse mudelitele.
- (18) Soovides vältida asjaomaste liikide püüki, leppisid Ühendkuningriik ja liit kirjalikus protokollis kokku keelatud liikide loetelu. Keelatud liike ei tohi püüda, pardal hoida, ümber laadida ega lossida.
- (19) Vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu artikli 498 lõikele 8 leppisid liit ja Ühendkuningriik kokku, et nad loovad mehhanismi igal aastal püügivõimaluste vabatahtlikuks ülekandmiseks ning et sellise mehhanismi üksikasjad määrab kindlaks kalanduse erikomitee. Selleks, et liikmesriigid ja Ühendkuningriik saaksid kalapüügivõimalusi üle kanda või vahetada on seni, kuni kalanduse erikomitee kõnealused üksikasjad kindlaks määrab, asjakohane kehtestada selliste ülekandmiste või vahetuste tegemise kord.

- (20) Liit ja Fääri saared pidasid 2021. aastal iga-aastaseid konsultatsioone, et arutada teatavate lubatud kogupüügi koguste vahetamist ja juurdepääsu kummagi poole vetele. Konsultatsioonide käigus ei jõudnud liit ja Fääri saared kokkuleppele. Liit on säilitanud teatava lubatud kogupüügi reservi, et võimaldada kõnealuseid vahetusi. Seetõttu tuleks asjaomaseid kalapüügivõimaluste tabeleid ja kalalaevatunnistusi vastavalt muuta.
- (21) Määruse (EL) 2021/92 kohaselt, selle algselt vastuvõetud kujul, oli kuni uute teaduslike nõuanneteni ICESi 9. ja 10. alapiirkonnas ning CECAFi rajooni 34.1.1 liidu vetes euroopa anšoovise lubatud kogupüük null, mida pidi kohaldatama alates 1. juulist 2021 kuni 30. juunini 2022. Selleks et euroopa anšoovise püük saaks jätkuda, kehtestati 2021. aasta kalapüügivõimaluste kolmanda muudatusega ajutine lubatud kogupüük, mis kehtib kuni 30. septembrini 2021. ICES avaldas teadusliku nõuande 18. juunil 2021. Lubatud kogupüüki 1. juulil 2021 algavaks ajavahemikuks tuleks seega muuta kooskõlas ICESi uusimate teaduslike nõuannetega.
- (22) Määruseid (EL) 2021/91 ja (EL) 2021/92 tuleks seetõttu vastavalt muuta.

- (23) Seoses püügivõimalustega Svalbardi ümbruses tagab Teravmägesid puudutav 9. veebruari 1920. aasta kokkulepe (edaspidi „1920. aasta Pariisi leping“) kõigile nimetatud lepingu osalistele võrdse ja mittediskrimineeriva juurdepääsu ressurssidele, sealhulgas seoses püügitegevusega. Liit on mitu korda selgitanud oma seisukohta seoses kõnealuse juurdepääsuga, viimati Norrale 26. veebruaril 2021 esitatud verbaalnoodis nr 02/21 ja 28. juunil 2021 esitatud verbaalnoodis nr 08/21. Et tagada varude kasutamine Svalbardi ümbruses viisil, mis on kooskõlas nimetatud lepingu kohaselt selles piirkonnas suveräänseid õigusi ja jurisdiktsiooni omava Norra kehtestatud mittediskrimineerivate majandamisnormidega, on nõukogu määranud kindlaks laevade arvu, kellel on lubatud ICESi 1. alapiirkonnas ja 2.b rajoonis püüda atlandi arktikakrabi ja kellele on eraldatud tursakvoodid. Nimetatud püügivõimaluste eraldamine liikmesriikidele kehtib 31. detsembrini 2021. Norrale 26. veebruaril 2021 esitatud verbaalnoodis nr 02/21 teatas liit, et jätab endale õiguse võtta kõik vajalikud parandusmeetmed, et kaitsta liidu õigustatud õigusi ja huve. Lisaks on asjakohane meelde tuletada, et liidu esmavastutus kohaldatava õiguse järgimise tagamise eest lasub lipuliikmesriikidel.

(24) Määrustes (EL) 2019/1919 ja (EL) 2021/91 sätestatud püügi piirnorme kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2021. Käesoleva määruse sätteid, milles käsitletakse püügi piirnorme, tuleks seetõttu samuti kohaldada alates kõnealusest kuupäevast, välja arvatud euroopa anšoovist ICESi 9. ja 10. alapiirkonnas ning CECAFi rajooni 34.1.1 liidu vetes käsitlevad sätteid, mida tuleks kohaldada alates 1. juulist 2021, ning artikli 3 lõike 2 punkti c seoses määruse (EL) 2021/92 artikli 11 uute lõigetega 2a ja 2b, mida tuleks kohaldada alates 1. augustist 2021. Määruses (EL) 2019/1919 sätestatud püügi piirnorme kohaldatakse protokolliga teistkordselt pikendatud kehtivusaja jooksul, s.t alates 16. novembrist 2020. Ühendkuningriik ei ole kõnealuseid püügivõimalusi kasutanud ning alates 1. jaanuarist 2021 ei ole tal selleks enam õigust. Seega tuleks kõnealuste nimetatud määruse kohaste püügivõimaluste muudatust kohaldada alates 1. jaanuarist 2021. Tagasiulatuv kohaldamine ei mõjuta õiguskindluse ja õiguspärase ootuste kaitse põhimõtteid, kuna asjaomaseid kalapüügivõimalusi suurendati või need ei ole veel ammendatud. Olukorra kiireloomulisuse tõttu peaks käesolev määrus jõustuma kohe pärast selle avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1
Määruse (EL) 2019/1919 muutmine

Määruse (EL) 2019/1919 artikli 1 lõike 1 punkt f asendatakse järgmisega:

„f) püügikategooria 6 – pelaagilisi traalnootasid kasutavad külmutustraalerid:

Saksamaa	13 038, 4 tonni
Prantsusmaa	2 714, 6 tonni
Läti	55 966, 6 tonni
Leedu	59 837, 6 tonni
Madalmaad	64 976, 1 tonni
Poola	27 106, 6 tonni
Iirimaa	8 860, 1 tonni

Protokolli pikendatud kehtivusaja jooksul on liikmesriikidel järgmine arv kvartalilitsentse:

Saksamaa	4
Prantsusmaa	2
Läti	20
Leedu	22
Madalmaad	16
Poola	8
Iirimaa	2

Liikmesriigid teatavad komisjonile juhtudest, kui teatavad litsentse võidakse anda teiste liikmesriikide käsutusse.

Korraga võib Mauritaania vetes olla kuni 19 käesoleva püügikategooria laeva;“.

Artikkel 2

Määruse (EL) 2021/91 muutmine

Määrust (EL) 2021/91 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 8 jäetakse välja.
- 2) Lisa 2. osa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisa A osale.

Artikkel 3

Määruse (EL) 2021/92 muutmine

Määrust (EL) 2021/92 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 7 jäetakse välja.
- 2) Artiklit 11 muudetakse järgmiselt:
 - a) lisatakse järgmine lõige:

„1a. Lõikes 1 sätestatud keeldu ei kohaldata töenduslikul rannapüügil kaaspüügina võrku sattunud huntahvena suhtes. Käesolevat erandit kohaldatakse enne 2017. aastat välja antud rannapüügi lubade suhtes. Huntahven ei tohi olla töendusliku rannapüügi sihtliik ja lossida võib üksnes vältimatu kaaspüügina võrku sattunud huntahvenat.“;

- b) lõikest 2 jäetakse välja punktid c ja d ning viimane lõik;
- c) lisatakse järgmised lõiked:

„2a. Erandina lõikest 1 võivad liidu kalalaevad 1. augustist 31. detsembrini ICESi 4.b, 4.c, 7.d, 7.e, 7.f ja 7.h rajoonis püüda harilikku huntahvenat ning pardal hoida, ümber laadida, ümber paigutada ja lossida harilikku huntahvenat, mis on kõnealuses piirkonnas püütud järgmiste püügivahendite abil ja järgmistes kogustes:

- a) põhjatraaliga (*) püügi korral vältimatut kaaspüüki mitte rohkem kui 380 kg kuus ja kuni 5 % asjaomase laeva poolt ühe püügireisi ajal püütud ja pardal hoitavate mereorganismide kogupüügi kaalust;
 - b) noodaga (**) püügi korral vältimatut kaaspüüki mitte rohkem kui 380 kg kuus ja 5 % asjaomase laeva poolt ühe püügireisi ajal püütud ja pardal hoitavate mereorganismide kogupüügi kaalust;
- 2b. Olenemata lõigetest 2 ja 2a ei või nimetatud lõigete punktides a ja b osutatud püük ajavahemikul 1. juulist kuni 31. augustini ületada 760 kg.

2c. Erandina lõikest 1 võivad liidu kalalaevad 2021. aasta jaanuaris ja 1. aprillist kuni 31. detsembrini ICESi 4.b, 4.c, 7.d, 7.e, 7.f ja 7.h rajoonis püüda harilikku huntahvenat ning pardal hoida, ümber laadida, ümber paigutada ja lossida harilikku huntahvenat, mis on kõnealuses piirkonnas püütud järgmiste püügivahendite abil ja järgmistes kogustes:

- a) õngekonksude ja -nööri dega (***) püügi korral mitte rohkem kui 5,7 tonni laeva kohta;
- b) vainakkevõrkudega (****) püügi korral vältimatut kaaspüüki mitte rohkem kui 1,4 tonni laeva kohta.

Esimeses lõigus sätestatud erandeid kohaldatakse selliste liidu kalalaevade suhtes, mille kohta on ajavahemikul 1. juulist 2015 kuni 30. septembrini 2016 registreeritud hariliku huntahvena püük: punktis a õngekonksude ja -nööri dega ning punktis b vainakkevõrkudega. Liidu kalalaeva asendamise korral võivad liikmesriigid lubada erandi kohaldamist teise kalalaeva suhtes, tingimusel et nende liidu kalalaevade arv, mille suhtes erandit kohaldatakse, ja nende kogupüügivõimsus ei suurene.

-
- (*) Kõik põhjatraali liigid (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS ja TB).
 - (**) Kõik noodaliigid (SSC, SDN, SPR, SV, SB ja SX).
 - (***) Kogu õngejadade või ritvõngedega kalapüük (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX ja LLS).
 - (****) Kõik vainakkevõrgud ja lõkspüünised (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN ja FIX).“;

- d) lõiget 5 muudetakse järgmiselt:
- i) punktis a asendatakse tekst „1. jaanuarist kuni 28. veebruarini“ tekstiga „1. jaanuarist kuni 28. veebruarini ja 1. detsembrist kuni 31. detsembrini 2021“;
 - ii) punktis b asendatakse tekst „1. märtsist kuni 31. juulini“ tekstiga „1. märtsist kuni 30. novembrini“.
- 3) Artikli 15 lõikes 1 asendatakse tekst „liidu kalalaevade suhtes, mis püüavad põhjatraalide ja nootadega ICESi 7.f ja 7.g rajoonis“ tekstiga „liidu kalalaevade suhtes, mis püüavad põhjatraalide ja nootadega ICESi 7.g rajooni liidu vetes“.
- 4) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 53a

Kvootide ülekandmine ja vahetamine liidu ja Ühendkuningriigi vahel

1. Kvootide ülekandmine või vahetamine liidu ja Ühendkuningriigi vahel toimub kooskõlas lõigetega 2–4.
2. Liikmesriik, kellel on kavas kvote Ühendkuningriigile üle kanda või Ühendkuningriigiga vahetada, võib Ühendkuningriigiga arutada kvootide ülekandmise või vahetamise piire.

3. Kui komisjon kiidab heaks lõikes 2 osutatud kvootide ülekandmise või vahetamise piirid, millest asjaomane liikmesriik on teatanud, annab komisjon põhjendamatu viivitusega oma nõusoleku kvootide ülekandmiseks või vahetamiseks. Komisjon teavitab Ühendkuningriiki ja liikmesriike kvootide kokkulepitud ülekandmisest või vahetamisest.
4. Ühendkuningriigilt saadud või Ühendkuningriigile üle kantud kvooti, mille suhtes on kokku lepitud kvootide ülekandmine või vahetamine, käsitatakse asjaomasele liikmesriigile eraldatud või eraldatud kogusest maha arvestatud kvoodina alates hetkest, mil kvootide ülekandmisest või vahetamisest on lõike 3 kohaselt teavitatud. Kooskõlas püügitegevuse suhtelise stabiilsuse põhimõttega ei muuda selline kvootide vahetamine kehtivat kalapüügivõimaluste jaotust liikmesriikide vahel.
- 5) IA lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisa B osale.
- 6) IB lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisa C osale.
- 7) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisa D osale.
- 8) V lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisa E osale.

Artikkel 4
Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2021, välja arvatud euroopa anšoovist ICESi 9. ja 10. alapiirkonnas ning CECAFi rajooni 34.1.1 liidu vetes käsitlevad sätted, mida kohaldatakse alates 1. juulist 2021, ning artikli 3 lõike 2 punkti c seoses määruse (EL) 2021/92 artikli 11 uute lõigetega 2a ja 2b, mida kohaldatakse alates 1. augustist 2021.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

....

Nõukogu nimel
eesistuja
